

Tabelle 1

Land Country	Gefahrenhinweise Hazard Statements	Thuja occidentalis EC 290-370-1	Sicherheitshinweise Precautionary Statements
	SophiaViva UG (haftungsbeschränkt) Schlingener Str. 1 D-87600 Kaufbeuren		
Deutschland, Österreich, Luxemburg	Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung.	DE	Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Schutzhandschuhe/ Schutzkleidung/Augenschutz/ Gesichtsschutz/Gehörschutz/... tragen BEI VERSCHLUCKEN: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt/.../anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. Bei Brand: Pulver- oder CO ₂ -Löscher verwenden.
England, Irland	Flammable liquid and vapour May be fatal if swallowed and enters airways Causes skin irritation May cause an allergic skin reaction Toxic to aquatic life with long lasting effects	EN	Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection/hearing protection/... IF SWALLOWED: Immediately call a POISON CENTER/doctor/... Do NOT induce vomiting. In case of fire: Use CO ₂ or powder to extinguish.
Bulgarien	Запалими течност и пари. Може да бъде смъртоносна при поглъщане и навлизане в дихателните пътища. Предизвиква дразнене на кожата. Може да причини алергична кожна реакция. Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.	BE	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето е забранено. Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха/... ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар/... НЕ предизвиквайте повръщане. При пожар: Използвайте CO ₂ , за да загасите.
Kroatien	Zapaljiva tekućina i para. Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. Nadražuje kožu. Može izazvati alergijsku reakciju na koži. Otrovno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.	HR	Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti. Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice/zaštitu sluha/... AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječ nika/... NE izazivati povraćanje. U slučaju požara: za gašenje rabiti CO ₂
Tschechien	Hořlavá kapalina a páry. Při požití a vniknutí do dýchacích cest může způsobit smrt. Dráždí kůži. Může vyvolat alergickou kožní reakci. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.	CS	Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření. Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít/chrániče sluchu/... PŘI POŽITÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO/lékaře/... NEVYVOLÁVEJTE zvracení. V případě požáru: K uhašení použijte CO ₂
Dänemark	Brandfarlig væske og damp. Kan være livsfarligt, hvis det indtages og kommer i luftvejene. Forårsager hudirritation. Kan forårsage allergisk hudreaktion. Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.	DA	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Bær beskyttelseshandsker/beskyttelsestøj/øjenskyttelse/ansigtsbeskyttelse/høreværn/... I TILFÆLDE AF INDTAGELSE: Ring omgående til en GIFTINFORMATION/læge/... Fremkald IKKE opkastning. Ved brand: Anvend CO ₂ til brandslukning.
Niederlande	Ontvlambare vloeistof en damp. Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terecht komt. Veroorzaakt huidirritatie. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.	NL	Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Draag beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming/ gehoorbescherming ... NA INSLIKKEN: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM/arts/... raadplegen. GEEN braken opwekken. In geval van brand: blussen met CO ₂
Estland	Tuleohtlik vedelik ja aur. Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Põhjustab nahaärritust. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Mürgine veorganismidele, pikaajaline toime.	ET	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/ kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga... MITTE kutsuda esile oksendamist. Tulekahju korral: kasutada kustutamiseks CO ₂
Finnland	Tuleohtlik vedelik ja aur. Allaneelamisel või hingamisteedesse sattumisel võib olla surmav. Põhjustab nahaärritust. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Mürgine veorganismidele, pikaajaline toime.	FI	Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/ kaitsemaski/kuulmiskaitsevahendeid ALLANEELAMISE KORRAL: võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSE/arstiga... MITTE kutsuda esile oksendamist. Tulipalon sattuessa: Käytä palon sammuttamiseen CO ₂
Frankreich, Belgien	Liquide et vapeurs inflammables Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires Provoque une irritation cutanée Peut provoquer une allergie cutanée Toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme	FR	Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage/ une protection auditive/ ... EN CAS D'INGESTION: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON/un médecin/... Ne PAS faire vomir. En cas d'incendie: Utiliser CO ₂ pour l'extinction.
Griechenland, Zypern	Υγρό και ατμοί εύφλεκτα. Μπορεί να προκαλέσει θάνατο σε περίπτωση κατάποσης και διείσδυσης στις αναπνευστικές οδούς. Προκαλεί ερεθισμό του δέρματος. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργική δερματική αντίδραση. Τοξικό για τους υδρόβιους οργανισμούς, με μακροχρόνιες επιπτώσεις.	EL	Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/το πρόσωπο/τα αυτιά/... ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΘΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/... ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό. Σε περίπτωση πυρκαγιάς: Χρησιμοποιήστε CO ₂ για να κατασβήσετε.
Ungarn	Tűzveszélyes folyadék és gőz. Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. Bőrirritáló hatással. Allergiás bőrreakciót válthat ki. Mérgező a vízi élővilágra, hosszán tartó károsodást okoz.	HU	Μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και άλλες πηγές ανάφλεξης. Μην καπνίζετε. Να φοράτε προστατευτικά γάντια/προστατευτικά ενδύματα/μέσα ατομικής προστασίας για τα μάτια/το πρόσωπο/τα αυτιά/... ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑΠΟΣΗΣ: καλέστε αμέσως το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΘΗΡΙΑΣΕΩΝ/γιατρό/... ΜΗΝ προκαλέσετε εμετό. Tűz esetén: oltásra CO ₂ használandó.
Italien	Liquido e vapori infiammabili. Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie. Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea. Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	IT	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. Indossare guanti/indumenti protettivi/proteggere gli occhi/proteggere il viso/proteggere l'udito/... IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico/... NON provocare il vomito. In caso d'incendio: utilizzare CO ₂ per estinguere.
Lettland	Uzliesmojšs šķidrums un tvaiki. Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos. Kairina ādu. Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.	LV	Sargāt no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas uguns un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt. Izmantot aizsargcimdus/aizsargapģērbu/ acu aizsargus/sejas aizsargus/dzirdes aizsarglīdzekļus/... NORĪŠANAS GADĪJUM : Nekavējoties sazinieties ar SAINĒŠAN S INFORM CIJAS CENTRU/ārstu/... NEIZRAISĪT vemšanu. Ugunsgrēka gadījumā: dzēšanai izmantojiet CO ₂
Litauen	Uzliesmojšs šķidrums un tvaiki. Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos. Kairina ādu. Var izraisīt alerģisku ādas reakciju. Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.	LT	Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviro liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti. Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemonės/naudoti klausos apsaugos priemonės/... PRARIJUS: nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją/... NESKATINTI vėmimo. Gaisro atveju: gesinimui naudoti CO ₂
Malta	Likwidu u fwar li jaqbdu. Jista' jkun fatali jekk jinbela' u jidhol fil-pajpijiet tan-nifs. Jaghmel irritazzjoni tal-gilda. Jista' jikkawza reazzjoni allergika tal-gilda. Tossiku ghall-organizmi akwatiċi b'mod li jhalli effetti dejjiema.	MT	Biegħed mis-shana, uċuħ jaharqu, xrar tan-nar, fjammi miftuħa u sorsi oħra li jaqbdu. Tpejjipx. Ilbes ingwanti protettivi/ilbies protettivi/protezzjoni għall-għajnejn/protezzjoni għall-wiċċ/protezzjoni għas-smigh/... JEKK JINBELA': Sejjah minnufih ĊENTRU TAL-AVVELENAMENT/tabib/... TIPPROVOKAX ir-remettar. F'kaz ta' nar: Uża CO ₂ biex titfi.
Norwegen	Brannfarlig væske og damp. Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene. Irriterer huden. Kan utløse en allergisk hudreaksjon. Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.	NO	Holdes vekk fra varme/gnister/åpen flamme/varme overflater. — Røyking forbudt. This phrase is currently not available VED SVELGING: Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER eller lege. IKKE framkall brekning. Ved brann: Slukk med CO ₂

Land Country	Gefahrenhinweise Hazard Statements	Thuja occidentalis EC 290-370-1	Sicherheitshinweise Precautionary Statements
Polen	Łatwopalna ciecz i pary. Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. Działa drażniąco na skórę. Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.	PL	Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, źródeł iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić. Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy/ochronę słuchu/... W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUĆ/lekarzem/... NIE wywoływać wymiotów. W przypadku pożaru: Użyć CO2 do gaszenia.
Portugal	Líquido e vapor inflamáveis. Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias. Provoca irritação cutânea. Pode provocar uma reação alérgica cutânea. Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.	PT	Manter afastado do calor, superfícies quentes, fósca, chama aberta e outras fontes de ignição. Não fumar. Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial/proteção auditiva/... EM CASO DE INGESTÃO: contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico/... ... NÃO provocar o vômito. Em caso de incêndio: para extinguir utilizar CO2
Rumänien	Lichid și vapori inflamabili. Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. Provoacă iritarea pielii. Poate provoca o reacție alergică a pielii. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.	RO	A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări și alte surse de aprindere. Fumatul interzis. A se purta mănuși de protecție/imbrăcămintă de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței/protecție a auzului/... ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic/... NU provocați vomă. În caz de incendiu: a se utiliza CO2 pentru a stinge.
Slowakei	Horľavá kvapalina a pary. Môže byť smrteľný požití a vniknutí do dýchacích ciest. Dráždi kožu. Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.	SK	Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, isker, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite. Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu/... PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/... Nevyvolávajte zvracanie. V prípade požiaru: Na hasenie použite CO2
Slowenien	Vnetljiva tekočina in hlapi. Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. Povzroča draženje kože. Lahko povzroči alergijski odziv kože. Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.	SL	Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano. Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščitno za oči/zaščitno za obraz/opremo za varovanje sluha/... PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/... NE izzvati bruhanja. Ob požaru: Za gašenje se uporabi CO2
Spanien	Líquido y vapores inflamables Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias Provoca irritación cutánea Puede provocar una reacción cutánea alérgica Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos	ES	Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar Llevar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara/los oídos/... EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico/... NO provocar el vómito. En caso de incendio: Utilizar CO2 para la extinción.
Schweden	Brandfarlig vätska och ånga. Kan vara dödligt vid förtäring om det kommer ner i luftvägarna. Irriterar huden. Kan orsaka allergisk hudreaktion. Giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.	SV	Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppen låga eller andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Använd skyddshandskar/skyddskläder/ögonskydd/ansiktskydd/hörselskydd/... VID FÖRTÄRING: Kontakta genast GIFTINFORMATIONSCENTRALEN/läkare/... Framkalla INTE kräkning. Vid brand: Släck med CO2